



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

18201/2017

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Helmuth Sinn (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennung zum Direktor
der Abteilung 19 - Arbeit

Oggetto:

Helmuth Sinn (matr. [REDACTED])
Rinnovo della nomina a direttore della
ripartizione 19 - Lavoro

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Helmuth Sinn ist mit D.LH. Nr. 32717 vom 01.10.2013 für den Zeitraum vom 01.10.2013 bis 30.09.2017 zum Direktor der Abteilung 19 - Arbeit ernannt worden;

Art. 14, Abs. 7 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 sieht vor, dass die Direktoren wiederernannt werden können;

die für den Sachbereich zuständige Landesrätin schlägt die Wiederernennung von Herrn Helmuth Sinn zum Abteilungsdirektor vor;

der Bericht über die bisherige Bewältigung der Führungsaufgaben ist positiv;

die Funktionszulage gemäß Art. 9 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 (mit der entsprechenden Regelung laut BKV vom 06.08.2001) wurde mit der Wettbewerbsausschreibung (Art. 9) mit dem Koeffizienten 2,00 festgelegt;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 799 vom 07.07.2015 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/Stellvertreterinnen übertragen worden.

u n d v e r f ü g t

1. Herr Helmuth Sinn ist in Anwendung von Art. 14, Abs. 7, des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung vom 01.10.2017 bis 30.09.2021 zum Direktor der Abteilung 19 - Arbeit ernannt.
2. Die mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben sind dem Kapitel 01101.0000 und 01101.0030 des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2017 und dem entsprechenden Kapitel der folgenden Haushalte angelastet.

WR/sa

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Helmuth Sinn è stato nominato con D.P.P. n. 32717 del 01.10.2013 direttore della ripartizione 19 - Lavoro per il periodo dal 01.10.2013 al 30.09.2017;

l'art. 14, comma 7 della L.P. 23.04.1992, n. 10, prevede che la nomina dei direttori è rinnovabile;

l'assessora provinciale, competente in materia, propone il rinnovo della nomina del sig. Helmuth Sinn a direttore di ripartizione;

la relazione sull'attuale svolgimento dei compiti dirigenziali è positiva;

l'indennità di funzione di cui all'art. 9 del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 (con il relativo regime ai sensi del CCC del 06.08.2001) è stata determinata dal bando di concorso (art. 9) con il coefficiente 2,00;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 799 del 07.07.2015 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/delle direttrici e dei loro sostituti /delle loro sostitute.

e d e c r e t a

1. In applicazione dell'art. 14, comma 7, della L.P. n. 10 del 1992 è confermata la nomina del sig. Helmuth Sinn quale direttore della ripartizione 19 - Lavoro con decorrenza dal 01.10.2017 al 30.09.2021.
2. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata al capitolo 01101.0000 e 01101.0030 del bilancio finanziario 2017 nonché al corrispondente capitolo degli esercizi futuri.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	02/10/2017
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STAFFLER HANSPETER	03/10/2017
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	04/10/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: [REDACTED]
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1255443
data scadenza certificato: 01/10/2018 00.00.00

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:K [REDACTED]
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2992869
data scadenza certificato: 29/11/2019 00.00.00

Am 04/10/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 2 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Hanspeter Staffler
codice fiscale: [REDACTED]
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2026169
data scadenza certificato: 09/05/2019 00.00.00

Copia prodotta in data 04/10/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/10/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma